



全国英语 等级考试 考试大纲

第四级

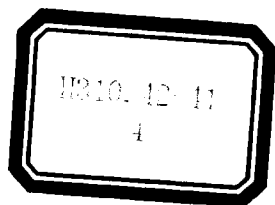
Public English Test System
(PETS)

Level 4

教育部考试中心



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



全国英语等级考试

第四级

Public English Test System (PETS)

Level 4

考试大纲

教育部考试中心

高等教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

全国英语等级考试第四级考试大纲 / 教育部考试中心
编. —北京:高等教育出版社, 2003. 6

ISBN 7-04-012122-0

I. 全... II. 教... III. 英语-水平考试-考试大
纲 IV. H310.42-41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 038030 号

出版发行	高等教育出版社	购书热线	010-64054588
社 址	北京市西城区德外大街 4 号	免费咨询	800-810-0598
邮政编码	100011	网 址	http://www.hep.edu.cn
总 机	010-82028899		http://www.hep.com.cn
经 销	新华书店北京发行所		
印 刷	高等教育出版社印刷厂		
开 本	850×1168 1/32	版 次	2003 年 6 月第 2 版
印 张	5.875	印 次	2003 年 6 月第 1 次印刷
字 数	157 000	定 价	24.00 元(含光盘、录音带)

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

再版前言

全国英语等级考试体系 (Public English Test System, 简称 PETS) 是含有五个英语级别的标准参照性考试体系。建立它的目的是更好地为国家的改革开放和对外交往的不断扩大服务, 并为在适当时机进一步改革我国各种英语教育考试奠定技术基础。

1999年6月, 教育部考试中心举行新闻发布会, 向社会正式介绍 PETS 考试, 同年9月, 在北京、天津、山东、浙江、辽宁、湖北、广东等地进行了各级别的首次考试试点。2000年该考试扩大到15个省市, 考生人数10.7万, 2001年增加到19个省、市, 考生人数近20万。2002年在全国27个省市开考, 考生人数已达32万。

PETS全面考查考生听、说、读、写的交际能力, 有效地促进了英语教学的改革。尤其是, 在各类公共英语考试中它率先推出口语考试, 对英语教学起到了良好的反拨作用, 引起了教学培训单位和广大师生的积极反响。PETS的建立也为改革原有的英语教育考试提供了一套科学、可行的评价标准和方法。从1999年9月开始, 有关单位用 PETS 5级正式替代原有的公派出国留学人员英语水平考试——WSK·EPT。同年, 已通过 PETS 相应级别笔试的考生, 可以用此成绩替代高等教育自学考试专科或本科的公共英语考试。2000年至2002年教育部考试中心还用 PETS 相关级别的标准和题型改造了高考和研究生入学考试中的英语考试, 将听力考查引进到了这两项考试中。

作为非学历英语能力考试, PETS 向社会全方位开放, 改变了以往英语教育考试自我封闭, 与社会需求脱节的被动局面。据了解, 目前有不少国家机关、事业单位, 甚至部队和一些合资企业已开始使用 PETS 成绩对其干部或员工进行英语水平鉴定, 或用 PETS 相关级别对有关人员进行英语水平的考核。

PETS 多级别标准的系统描述处于世界先进之列。英国剑桥大

学考试委员会的同行们不无羡慕地承认,“PETS着眼未来,系统性要好于英国和其他国家的对外英语等级考试”。1999年以来,美国、英国、日本、印度、新加坡、马来西亚和我国香港特区的一些英语教学机构或考试机构纷纷向我们索要英文版的PETS设计文书或各级别的考试大纲。

PETS的测试技术达到了世界先进水平。它是目前国内唯一采用“潜在特质理论”的大规模标准参照性考试,采用这种测量模型可将考生成绩的认定固定在考试标准要求的能力值上,而不是固定在某一分数上,确保同级别不同考次对考生能力要求的相等,大大提高了考试的信度,实现了真正意义上的“水平考试”。在此基础上,PETS建立了国内第一个供多级别英语考试共同使用的“同一能力量表”,统一了各层次英语考试的能力计量单位,可有效地保证各级别能力考查的可比性。采用该量表还可以进行PETS与国内其他英语考试的等值比较分析,并推动海外机构对PETS成绩的认可。

PETS也是国内目前唯一进行严格题目试测并有现代化题库支持的大规模社会性考试。PETS题库不仅具有一般题库的题目储备和调用功能,也是一个试卷生成和日常管理的工作平台。该平台的使用,既可彻底改变原有的命题工作模式,又可提高试题质量并丰富试题的评价内涵。

PETS的建立及考生人数的迅速增加,反映了学习化社会和改革开放的时代需要,它凝聚着设计开发者和许多英语教师的辛勤劳动。需要特别指出的是,PETS的设计还得到了英国国际发展部(DFID)和英国剑桥大学考试委员会的大力支持。在PETS考试大纲再版之际,我们谨向参加设计开发工作的英方15名专家、全国30多所大、中学校的英语教师及有关专家表示衷心的感谢。

教育部考试中心副主任 梁育民

2002年仲秋

目录

一 全国英语等级考试体系(PETS)简介	1
(一) 建立全国英语等级考试体系的背景	2
(二) PETS 的开发	3
(三) PETS 的目标和宗旨	5
(四) PETS 的设计原则	6
(五) PETS 考试成绩的使用及适用范围	7
(六) PETS 考试的组织实施	8
二 PETS第四级考试级别标准	9
(一) 概述	10
(二) 级别标准	11
三 PETS第四级考试的形式、内容与结构	15
(一) 概述	16
(二) 笔试试卷内容与结构	19
(三) 口试试卷内容与结构	22
(四) 考试结构图	23
四 PETS第四级考试样卷	24
(一) 笔试样卷	25
(二) 笔试答题卡	45

(三) 笔试样卷听力部分录音稿	49
(四) 笔试样卷答案	57
(五) 主观题评分标准与评分方法	59
(六) 口试教师用材料	65
(七) 口试考生用信息卡(图片)	69
(八) 口试登分卡	71
(九) 口试评分方法和合格标准	73
 附录一 功能意念表	 74
附录二 语言技能表	88
附录三 词汇表	90
附录四 词缀表	181

一 全国英语等级 考试体系(PETS) 简介

(一) 建立全国英语等级考试体系的背景

我国实行改革开放政策以来,对外交往不断扩大,急需大量不同层次、懂外语并能与外国人直接交流的专业技术人员和高质量的劳动者。与社会需求相比,我国的英语教学现状并不十分理想,“很多学生经过8年或12年的外语学习,然而大多数学生却不能熟练地阅读外文原版书籍,尤其是听不懂、讲不出,难以与外国人直接交流”。因此“从某种意义上可以说,普及外语和培养外语人才,改进外语教学方法和提高外语教学水平已经不是一般的教学问题,而是影响我国对外开放方针的更好实施和推动我国经济和社会发展的重大问题”。¹

2

目前,教育部考试中心负责管理三十多种外语考试,其中公共英语考试就有十多种。这些考试多数是在“文革”后特定历史条件下,由各主管单位根据不同的政策需要,分别、单独设计的,专考专用。它们之间没有可比性,缺乏统一的系统评价标准。如,某些同层次的考试考查的标准不同,不同层次考试某些方面的考查要求却大致相同。此外,由于种种原因,并非所有的考试都考查了全部的语言技能(如听、说、读、写等),大多数考试的重点是语法和阅读,忽略或回避了听力与口语的考查。在成绩的使用和解释上,目标参照性考试和常模参照性考试往往被混淆。自上世纪90年代初以来,教育部(原国家教委)领导多次指示,应从英语着手进行外语考试的研究和改革。教育部考试中心及时地认识到进行外语考试改革的重要性和迫切性。

与此同时,教育部门认为,改善我国外语教学现状的关

¹ 摘自李岚清同志1996年在外语教学座谈会上的讲话,《中小学外语教学》,1996年第10期。

键之一在于对现行外语教学标准进行重新审查和改进。1996年教育部(原国家教委)颁布了新的初、高中外语教学大纲(进行了一定的改进并明确了对听力和口语的教学要求)。按照新的教学大纲,1999年英语高考开始进行增加听力测试的试点。在这种情况下,社会性公共英语考试增加听力和口语的考查不仅是必要的,也是可行的。

党的十四大以来,我国实行有中国特色社会主义的市场经济体制。在社会主义人才市场不断发展和完善过程中,具有权威性的外语等级考试通过确认应考者的水平,颁发证书等手段,能够发挥其社会职能,合理配置人才资源。近年来,越来越多的省市、部门以及有关单位的领导和有识之士认识到,只有面向全国的非学历性外语考试体系才能满足跨部门、跨行业、跨地区人才流动的需要,因此不断要求和呼吁教育部考试中心建立这样一种考试体系。

全国英语等级考试体系(Public English Test System, 简称PETS,下同)就是在这种背景下应运而生的。这种作法今后还将扩大到其他语种的考试。

(二) PETS 的开发

PETS是由教育部考试中心设计、开发的,在开发过程中得到了英国国际发展部(DFID,即原海外发展署ODA)的资助以及英国剑桥大学地方考试委员会(UCLES)的技术支持,并成为中英文化交流的合作项目。

教育部考试中心(包括全国高等教育自学考试指导委员会办公室、教育部高等教育自学考试办公室)是教育部开发和管理全国性考试的专门机构,行使《中华人民共和国教育法》以及国务院《高等教育自学考试暂行条例》所赋予的职责,根据国家的教育方针和政策法规,参与有关考试政策

和规定的拟定；组织和参加全国教育考试的研究与改革；负责各类全国性教育考试的命题、评分、数据分析以及有关的评价与评估；负责考试的组织实施、监察以及试卷保密安全；根据需要提供其他社会性考试及相应服务；管理国家教育部批准的各种海外考试；培训全国考试工作人员。

剑桥大学地方考试委员会(UCLES)是英国剑桥大学的一个组成部分，成立于1858年，成立时的主要目的是为了建立英格兰地区的中学评价标准。目前，它所负责的考试广泛地覆盖了各种专业科目和职业类别，包括为满足海外需求而特别设计的各种考试。其设计的对外英语等级考试，已被欧盟各国以及其他一些国家承认。

教育部（原国家教委）首次与英国国际发展部(DFID)讨论PETS的问题，是在1994年英方对我方三年一次的中英文化交流项目的考察访问中。此次访问认为考试改革是中国提高英语水平的关键之一，英方主动表示愿意对中方的英语考试改革提供支持。1995年双方正式签订了为期三年的PETS合作协议。双方同意：在项目开发过程中，英方向中方提供资金和技术支持；项目结束后该考试归中国所有，由中方管理。

DFID的代表与PETS项目执行机构——教育部考试中心的最初接触是在1994年6月。1995年1月双方召开了项目规划会，此后，DFID几次派代表访问我国，就项目的细节与中方进行具体磋商。在此期间，教育部考试中心完成了该项目设计目标及技术框架的专家论证。1996年底，DFID在英国完成了技术招标，确定英国剑桥大学地方考试委员会(UCLES)为教育部考试中心的英方技术合作伙伴。1997年1月，UCLES的专家来到中国，与考试中心PETS项目组进行直接磋商，双方就项目的基本框架和开发步骤达成共识。此次访问标志着该项目的正式启动。

PETS 项目的开发共分三个阶段：

1. 各级考试标准、说明等文件的编写 (1997 年 1 月~9 月)；
2. 各级试题的试测以及标准的校正 (1997 年 9 月~1998 年 10 月)；
3. 各级考试文件的出版与考试的试点 (1998 年 11 月~1999 年 12 月)。

PETS 项目的日常管理工作由教育部考试中心 PETS 项目管理组负责，设有项目主管、项目成员和项目秘书。英国剑桥大学地方考试委员会 (UCLES) 在其内部设立了由项目协调员、项目秘书以及项目助理等人组成的中国 PETS 项目办公室，负责项目进展的协调和检查。UCLES 以此种方式向中方提供专业与技术方面的支持，从而确保项目设计的合理性及其国际水准，并为项目结束后中方独自管理的持续发展打下必要的基础。

(三) PETS 的目标和宗旨

1. 建立一个覆盖不同层次需要的、拥有五个级别的目标参照性英语考试体系。考生不受职业、年龄和学历背景等方面的限制，以便在全国范围内推动英语的普及与提高，适应社会发展特别是我国改革开放和扩大对外交往的需要。
2. 完善各种考查手段，尤其是听、说方面的考查方法，确保各级别都能考查考生听、说、读、写的语言交际能力，以便配合有关的教学改革，使考生“听不懂、说不出，难以与外国人直接交流”的问题逐步得以解决。
3. 根据我国英语教学实际和社会发展的需要，在同一能力量表的基础上合理设置各级考试的评价标准并给出详尽

说明,科学界定各种考查要求的关系。

4. 采取有效的技术手段,确保相同级别不同考次之间考生成绩的等值,提高考试的信度,逐步将有关的升学、出国、自学等考试联系起来,使考生成绩使用的多样化成为可能,为考生就业和招生考试改革服务。

(四) PETS 的设计原则

1. 注重语言交际能力的考查。鉴于我国大多数人掌握英语的目的是将其作为一种工作、学习和对外交往的工具,为有助于考生英语交际能力的提高,PETS 试题与评分标准以考查交际能力为核心。
2. 作为一个系统,考查要求应设计合理、连贯有序。项目成功的关键之一在于设计时能充分注意到各级别同类知识或技能之间考查要求的递进。即低级别所要求的能力必须包括在高级别所要求的能力之中;高级别考查要求应是低级别考查要求的纵、横两个方向的发展。同时,还应协调好同级别各种技能之间的考查关系。如:在较高级别的考试中,应兼顾语法结构的准确和语言传递的流畅。对词汇的掌握固然重要,但必须以有意义的方式进行检测等。
3. 处理好教学现状和社会发展需要的关系。系统的改革是极其重要的,必须在各个级别都突出交际能力的考查,尤其是听、说能力的考查。改革又是十分复杂的,如果不建立在现状之上,不以一种大众可接受的方式和步伐逐步推进,改革很可能会失败。PETS 是为改革旧的考试体系设计的,新旧体系之间将有一个并行的过渡期。在过渡阶段,若用于入学招生,是否替代现有的考试将取决于教育行政部门的意志以及有关招生院校的要求。

除此以外, 是否参加考试则出于考生的自愿。在这种情况下, 考生将被看作是独立作出决定的个体。这些均要求PETS具有相应的技术性过渡方案和较为灵活的考务管理方案。

4. 兼顾考试技术现状与今后的技术发展。即从实际出发尽可能采用计算机等高科技手段进行命题、考务和评分等方面的管理, 并在设计上有一定的前瞻性, 至少不应为今后考试技术的发展, 诸如建立多媒体题库、实行计算机自适应测试等制造障碍。

(五) PETS 考试成绩的使用及适用范围

1. PETS 首先以全国性“学业证书”考试的形式推出, 以满足社会上的各种需求。
2. PETS 相应级别考试正在逐步替代高等教育自学考试专科或本科的公共英语考试。PETS 第五级考试已经替代了主要用于评价公派出国留学人员英语水平的全国外语水平考试(WSK)中的英语水平考试(EPT)。
3. 考虑到PETS有关级别的考试成绩今后有可能用于高校的招生录取, 此项考试在给出考生标准参照性评价的同时, 将根据各省、市招办和高校的需要给出常模参照性的分数解释, 以便在有利于考生就业之需的同时, 不影响英语在现行录取机制中的权重。
4. PETS 第一至第四级的考试成绩有效期由录取单位或用人单位自行决定。PETS 第五级的考试成绩对于公派出国人员有效期为两年; 若作为其他用途, 其有效期则和第一至第四级一样由录取单位或用人单位自行决定。
5. 在PETS级别标准的描述中给出了各级考试成绩的适用范围, 供成绩使用者参考。根据国际上社会性教育考试的惯例, 在教育部授权以外的成绩使用上, 考试中心负

有解释各级考试水平和成绩的责任,但考生成绩的使用权在录取部门或用人单位。此种作法既保证了全国性考试评价尺度的统一,又尊重了录用单位对其所需人员英语规格的自主权。

6. 鉴于海外考试所属权方面的原因, PETS 考试不能替代同类海外英语考试, 但与它们具有一定的可比性。
7. 根据教育部的授权, 考试中心制定各层次的英语考查标准, 在项目设计时必须考虑有关的教学层次, 但作为社会性考试, 它无意替代任何校内英语考试。各种校内英语评价标准是否参照执行PETS标准由各单位自行决定。

(六) PETS 考试的组织实施

PETS考试采用二级管理体制。教育部考试中心负责制定各级考试大纲, 命题和试卷等值, 考务管理和考生成绩认定, 省级实施机构的审批等; 省、市教育部门领导下的考试机构或有关单位负责具体实施。

二 PETS 第四级考 试级别标准

(一) 概 述

PETS第四级的标准从级别描述、语言知识和语言运用这三个方面定位。

级别描述对PETS第四级当前和今后潜在的考生主体的年龄、受教育程度或工作背景等作了必要的参考性解释,但并不意味着每个考生都必须具备这些条件。PETS是面向社会的、开放的、非学历性英语等级考试。一般而言,考生只要具备 PETS 第四级的英语水平,即可参加该级别的考试。

语言知识对该级别考生应掌握的语法和词汇知识作了必要的说明,并考虑到了大学公共英语教学的实际。

语言运用描述了 PETS 第四级考生应能处理的材料类型以及应达到的能力水平。其语言运用能力的分类和定义建立在交际性语言活动模式的基础上。交际性语言活动模式是近20年来在国际外语教学界发展起来的一种新模式。¹它向业内有关人士提供了一整套综合原则来帮助他们达成共识,从而以更加清晰、连贯的方式相互传递信息,并确定合理的决策方向。

从语言交际活动出发,交际性语言活动模式对语言技能的描述分为产出、接受、互动和中介活动。

产出活动包括口语的产出及书面语的产出。语言使用者生成口语或书面语,被一个或多个听众或读者所接收。

接受活动包括听觉接受(听力),视觉接受(阅读),以及视听接受(看电影或录像等)。语言使用者作为听众、读者或观看者接受并加工口头、书面或视听语言。

¹ 详见 Council of Europe, *Modern Languages: Learning, Teaching, Assessment. A Common European Framework of Reference*, 1996 年,第2版,第28~33页。